

**F. Martelly**

# Odo à Mirabèu



**C.I.E.L. d'Oc**

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

# Fèsto Felibrenco

de-z-Ais dóu 30 de juliet 1893

## Councours literàri e artisti

**Tèmo:**

**Odo à Mirabèu  
Mandadis de F. Martelly**

**Mirabèu**

Oubreto dedicado à-n-un dei pu grand amiraire de Mirabèu  
e de tout ço que lou pretoco

En Moutet, jùgi de pas à-z-Ais

óumàgi courau dóu vièi Felibre Martelly

# Mirabèu

Lou siecle fenissié. L'ardènto Tremountano  
D'ounte devié sourti la Nacioun soubeirano.  
Grouvo quatre-vint-nòu. Sus soun trone en desrèi  
Louis Segen, esbranda pèr lei gràndei tempèsto  
De la Revoulucien que li gueiro la tèsto  
Balejo, esbalausi davans lou Pople-Rèi!

E lou Prougrès s'aubouro e seis erso anissado,  
Buton la reiauta pèr lou flot gangassado  
L'Autourita n'es plus qu'un risible simbèu;  
La Courouno, un juguèt que trampello e brandiho;  
L'Arbitrari dei Grand toumbo emé la Bastiho  
Quand dins lou treboulis aparèis Mirabèu!

Mirabèu te vaqui !! Salut tribun Tounerro!  
L'uiiau l'as dins leis uei; ta voues clairoun de guerro,  
Entremoulis Clergié, Noublesso, Tiers-Estat.  
Car la Revoulucien en tu s'es encarnada;  
Es toun afougamen en que l'a descaussanado,  
E soun courre impetous rèn pòu plus l'arresta!

Digo? Mai d'ounte vèn que despièi ta jouinesso,  
Pèr la plumo e lou Vèrbi engrunes la Noublesso?  
Perqué leis Oupressour lei gingles à-de-reng?  
Sabiés-ti que lei Noble, espoumpi d'òupulènci,  
Au jour deis eleicien poussarien l'insoulènci  
Fin-qu'à te refusa d'enintra dins sei rèng?

Toun paire meme atriho afrouso ta naturo  
Moustrous toun esperit; idouso ta figuro.  
E dins soun ahiraço, avuglige imprudènt!  
Ves pas souto lei clot de pichoto veirolo,  
Enlusissènt toun frount d'un trelus resplendènt.

Pèr lou mounde siés laid, mai siés bèn pèr Sofio  
Que pèr tu laisso tout: ome, devé, patriò.  
Que pertout te seguis!.. O chale de l'amour!  
Mai coumo fasias-ti pèr vous dire e mai dire  
L'uscle sèmpre nouvèu de vouesto amo en delire,  
De longo, flame nòu e lou meme toujours?

D'auvis as tout après, tout fa: matematico,  
Lengo anciano e mouderno, armo, dessin, musico,  
Èisercìci dóu cors: pèr tu rèn n'es nouvèu.  
Caractèro impetous, devoures leis óubràngi  
Deis Art emai dei sciènci, e, mau-grat toun jouine àgi  
Tei mèstre pouent plus rèn cougna dins toun cervèu.

Te maridon emé la pus enfourtunado  
Eiretiero de-z-Ais! La doto es acabado.  
Adounc pèr jujamen te veès enterdi.  
Dóu tèms fas toun assai contro lou Despoutisme,  
Ounte moustres dei Grand lou descourant cinisme  
E, toun paire encagna t'assousto au Castèu-d'I.

T'esvades. De l'eisil prènes la caminado;  
Escrives pèr gagna lou pan de ta journado;  
Quand lou Grand Frederi mouere, siés pròchi d'èu;  
En Oulando, pièi, vas t'escoundre emé Sofio;  
Besançoun t'escourchis, dóu tèms, en efigio,  
E, tei panflet sanglènt leis usclo lou Bourrèu.

Cantariéu proun tei viàgi en Prusso, en Anglo-terro;  
Noumbrariéu teis escrit sus la Pas e la Guerro;  
Teis escàrni toujours qu'aduson lou moussèu;  
Diriéu que journalisto as englouria la Presso.  
Mai, sarié pèr moun vers tróu longo l'entre-prèssò,  
E, rèn dei grand fa vau garni mei pincèu.

## II

Deis Estat-Generau s'alestis l'uberturo:  
Toun ambicien pourra s'espandi; ta naturo  
ardènto, en saludant l'aubo de Liberta,  
Voudra renouvela la sabo de toun amo,  
E, l'Amour Patriau purificant ta flamo,  
Toun laid mantèu blesi saubras lou rebuta.

Te rounses dins l'areno en terrible louchaire;  
Ei Noble espaventa craches lou mot venjaire  
Qu'ei Patrician larguè dei Graco lou darrié:  
"Sèmpe lei Patrician, fas, quand dins la Noublaio,  
Vèson quaucun dei siéu defèndre la Plebaio,  
L'inmolon sus l'autar de la marridarié.

Toumbo, mai en mourènt adrèisso uno prièro  
Ei Diéu venjaire e trais un pèssu de poussièro  
Au cèu. D'aquelo pousso es nèissu Marius,  
marius, bèn mens grand, segur, pèr sa vitòri  
Sus lei Tèuton, que pèr soun inmourtalo glori  
D'avé baga de Roumo e Noble emai abus."

Triounfles tout d'un tèms; toun noum de-longo esbriho;  
Siés nouma deputa de-z-Ais e de Marsiho;  
Chausisses Ais. Pertout, quand trèves un païs,  
S'entènde un gai trignoun de campano dindanto;  
Lou Pople es à tei pèd que t'adoro e te canto:  
Siés lou Diéu que fai plóure e chascun te benis.

Fin-qu'aro avié briha lou parlaire amirable,  
Encuèi vai s'auboura lou titan fourmidable,  
Lou gigant qu'es tròu bas pèr èu lou fiermamen.  
Siés la Revoulucien e siés la Deliéuranço:  
Lou tuert pèr debaussa la Mounarchiò en Franço!  
Siés tu! Siés Mirabèu! Siés un evenamen!!

Famous despuèi d'alor, de la Constituantò  
Siés l'Istòri; ta voues quand restountis trounantò,  
Lou grand cors emé tu se mesclo e se counfound;  
Avès qu'un sentimen, qu'un èime, qu'uno idèio,  
Vouesto gèsto es de-longo uno inmènso epoupèio  
Ounte,ubre-que-tout, esbrihaudo toun noum!

Jamai s'oublidara la sesiho reialo  
Dóu Dous Jun, quouro ensèn, campa dins la salo,  
Lei Tres-Ordre voulien en pas delibera.  
De Deux-Brezé parèis, arrogant, pèr vous dire:  
"Chascun deis Ordre fau qu'à despart se retire  
Es un Ourdounamen dóu Rèi! Acò sara".

Fas un bound de lioun; eirisses ta creniero;  
T'enarquihs feroun; drèisses ta tèsto autiero,  
E crides au varlet, em' un gèst venjatiéu:  
"Entourno-te! Vai dire au Mèstre que te mando,  
Qu'eici sian, pèr la voues dóu Pople que coumando  
E que sourtren que pèr la forço dei fusiéu!"

Adounc desmemouria, la cujanço abaissado,  
Deux-Brezé maucoura de sa tristo embassado,  
Coumo davans un Rèi souerto de reculoun.  
La Reauta despièi, sus sei pounchié trantaiho.  
Mirabèu, as gagna ta premiero bataiho,  
D'un saut as trepassa lou pus aut escaloun!

L'endeman dóu grand jour que toumbo la Bastiho,  
Anounçon que lou Rèi vendra dins la sesiho  
E que faudrié li faire un magnifique acuèi:  
"Noun, diés, dins lou malur espagnoun lou Mounarco  
Dóu pu morne respèt dounen li que la marco  
Lou silènci dóu Pople es liçoun pèr lei Rei !!"

Quand dei conspiradou la taifo maufatano  
Vèn pèr envertouia lou Rèi dins seis engano  
"Digo li bèn, li fas, que lou vòu d'Estrangié  
Que vuèi nous investis a chourla lei caresso  
E leis eicitacien dei Prince e dei Princesso  
Que meton mai que mai la Patriò en dangié,

Digo-li que la nue passado, aquelo enjanço  
Anounciavo adeja la rouino de la Franço  
Asservido e liéurado à l'enemi catiéu,  
Que meme soun Palais a vist en fin-finalo  
Mescla sei Courtisan eis òrrei saturnalo  
Qu'an precedi, tous-tèms quauco Sant-Bourtoumiéu!"

Qu'ères bèu quand disiés davans l'auto assemblanço:  
"Leis escarni jamai lassaran ma coustanço:  
Eri, siéu e sarai, fin qu'au darrié badau,  
L'Ome dei Liberta 'me dei Lèi naciounalo,  
E mau-grat leis esfors dei Noble e sei cabalo:  
Leis abus passaran! Lou Pople es eternau!!"

Mesfiso-te pamens, dei jalous, de l'envejo,  
La Poupularita, proun de fes, voulatejo:  
Un jour, coumo l'as di, s'en vai, l'autre revèn,  
La Roco Tarpeiano es près dóu Capitòli  
Encuei t'aubouro au cèu, deman roumpo toun bòli  
La Poupularita viro coumo lou vènt!!"

Pièi, qu saup, s'en soundant lei founsour de toun pitre  
(Me lagno d'encapa tant douleirous capitre!)  
Se li troubarian pas dins sei s'ournei countour  
Lou raive qu'auriés fa, bessai d'être Menistre,  
O, coumo l'aujo ametre un messoungié sinistre  
L'espèr de counquista la Rèino à toun amour?

Car dien que lou Poudé te fasié tant ligueto,  
Qu'auriés meme tasta La Marck e La Faieto  
Pèr te li vèndre. Noun! Laisso-lei devaga  
Lei mau-disènt jalous prejitant sei brutìci.  
S'es vrai qu'à la cour as rendu de servìci:  
Te li siés pas vendu, quand te leis an paga!

E pièi veguen? Perqué meme s'ères coupable  
L'Istourian dèu-ti rèndre un arrest implacable  
Contro un ome tant grand, liogo de lou sousta?  
Quand vòu pica tant naut la negro calouniò,  
Toumbo sus lou cracaire, aflegis la Patriò,  
E n'es pèr la Nacien qu'uno calamita.

### III

Perèu, dins lei trebau d'uno vido d'escouso,  
Au bouen de l'àngi, quand la maladié te trouso;  
Que de toun lié d'agòni entèndes lou canoun;  
crides: "d'Achille es-ti deja lei funeraio?"  
Mai l'infleissiblo Mouert meissouno 'mé sa daio,  
Aquèu qu'a coumoula lou mounde 'mé soun noum.

La doulour de Paris esclato fourmidablo.  
Se fan de funeraio ufanouso amirablo;  
Es un apouteòsi, un trelus d'esplandour;  
E la Nacien, toujours que ta glòri cativo,  
Te fai un Panteon de Santo-Genevivo  
D'ounte la Counvencien vendra te traire un jour!



Amount la Councien a councha toun cadabre;  
Cap-d'obro de Trufème, un flame Cadet d'Ais,  
Lei petacho cregnien que, dóu mabre surgèto,  
La voues dóu Tribun Mouert, troumpeto enca vivèto  
Eiguèsse en Jericò lei paret dóu Palais!

Bèn mai! au Museon, barrado dins sa caisso,  
Toun estatuo, óujet d'uno óudiouso laisso,  
Esperè que noun sai, la Grand Resurreicien,  
La voues dóu Pople en-fin, t'aubouro à la Coumuno,  
Ount, sus toun pèd-d'estau, populàri tribuno,  
clames: "Sian inmourtau, sian la Revoulucien!"

Voues la Revoulucien sènso la Republico;  
Lou Prougrès refrena 'mé de lei mounarchico;  
L'Egalita, nivèu dóu Noble e dóu Pacan;  
Voues uno Liberta perdurable e fecoundo;  
(...) n'as jamai trahi tei counvicien profundo:  
Siés constitucionau mai noun republican

.....at, lei ferouge,  
....., lei pu rouge,  
.....t que la Nacien  
.....grat seis arnaduro,  
.....èiei blessaduro  
.....lou baume.....uno Counstitucien.

(Aquesto partido dóu tète fuguè perdudo)

E pièi que nous enchau lou fin-founs de toun crèire!  
Dóu Despoutisme siés l'invincible vincèire;  
L'Apostro valerous de la Fraternita;  
Lou Massaire arderous embrigant lei cadeno;  
Lou Noble uscla dóu sang plebeian de sei veno;  
Siés la Revoulucien e siés la Liberta!!

La Liberta la siés! e vaqui perqué t'ami;  
Siés la Revoulucien, vaqui perqué t'aclàmi;  
Dei Prougrès souciau siés lou Pouerto-drapèu;  
Siés l'oubrié patriau qu'a fa lei pople libre!  
E, se me lagno tant d'èstre un marri Felibre,  
Es de noun pousque mai t'aussa, Grand Mirabèu!!!

Ais, juiet 1893

Quatre-vint-nóu



Tèste integrau

Còpi interdicho

Reserva pèr aquéli qu'an la licènci d'utilisacioun

**C.I.E.L. d'Oc**

**Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc**

Sèti souciau:

3, plaço Joffre - 13130 Berro.

Tóuti dre reserva - Tous droits réservés - All right reserved.

© **Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc - 1999**

© Adoubamen dóu tèste :Jan Saubrement

Courreicioun, de la meso en pajo e de la maqueto :  
Tricìo Dupuy

en sa qualita de mèmbe dóu Counsèu d'Amenistracioun dóu CIEL d'Oc.

